

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 18 (1930)

**Heft:** 322

  

**Artikel:** A relire au début de l'année nouvelle...

**Autor:** Shakespeare / Montesquieu / Amiel

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-259880>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LE

# Mouvement Féministe

Organe officiel

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

Paraissant à Genève tous les quinze jours le vendredi

## ABONNEMENTS

SUISSE..... Fr 5.—  
ÉTRANGER... » 8.—  
Le Numéro.... » 0.25

## DIRECTION ET RÉDACTION

M<sup>lle</sup> Emilie GOURD, Crêts de Pregny

Compte de Chèques I. 943

## ADMINISTRATION

M<sup>lle</sup> Marie MICOL, 14, r. Micheli-du-Crest

## ANNONCES

12 insert. 24 insert  
La case, Fr. 45.— 80.—  
2 cases, » 80.— 120.—  
La case 1 insertion: 5 Fr.

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

Les abonnements partent du 1<sup>er</sup> janvier. A partir de juillet, il est délivré des abonnements de 6 mois (3 fr.) valables pour le second semestre de l'année en cours.

**SOMMAIRE:** A relire au début de l'année nouvelle — La Quinzaine féministe: E. Gd. — Notre enquête: Féminisme et Travail féminin: onze réponses. — Concours de portraits (avec dix illustrations). — Avis important. — Encore la loi scolaire vaudoise (à travail égal, salaire égal): L. C. — Une consécration féminine au Saint Ministère: Hélène C. Champury. — Pour l'an qui vient... — Notre Bibliothèque: *Annuaire des Femmes suisses*. — De ci, de là... — Carnet de la Quinzaine — Illustrations: M<sup>lle</sup> Emilie Gourd; M<sup>me</sup> Leuch-Reineck; M<sup>lle</sup> Lucy Dutoit; M<sup>me</sup> Vuilliamenet-Challandes; Mrs. Corbett Ashby.

## A relire au début de l'année nouvelle...

*Il y a dans toute vie un moment où l'on est maître de sa destinée.*  
SHAKESPEARE.

*On mérite des droits nouveaux quand on sait se servir de ceux qu'on possède.*  
MONTESQUIEU.

*Il faut vouloir, et non pas une fois; il faut vouloir tous les jours.*  
HÉRAULT DE SÉCHELLES.

*Le devoir est d'être utile, non comme on le désire, mais comme on le peut.*  
AMIEL.

*Les hommes estiment la femme d'après celle qu'ils connaissent le mieux: la leur.*  
J. STUART-MILL.

*A tous les prophètes, on jette des pierres. Se montrent vrais prophètes ceux-là seuls qui, de ces pierres, se font un piédestal.*  
ELLEN KEY.

## La Quinzaine féministe

**Étrennes féministes: en Belgique, à Ceylan. — L'anti-féminisme à Zofingue. — Les jeux de hasard à Genève.**

Au près, au loin, nous avons eu quelques succès féministes pour nos étrennes.

Au près, c'est le gouvernement belge qui nous en a offert un, en répondant, le premier de tous, aux démarches faites à peu près partout par les Associations féministes nationales pour que la délégation de leur pays à la Conférence de Codification du Droit International comprenne une femme. On se souvient qu'à l'ordre du jour de cette Conférence convoquée par la Société des Nations figure notamment la question de la nationalité en général, qui comprend la question plus restreinte, mais d'un intérêt direct pour les femmes, de la nationalité de la femme mariée. Il y a des années que les



## Féministes en herbe : qui elles étaient

M<sup>lle</sup> EMILIE GOURD

généralement reconnue par les participants au concours. Toutefois, deux abonnées ont cru voir là M<sup>me</sup> Chaponnière-Chaix enfant; deux autres, M<sup>me</sup> Vischer-Alioth (Bâle); d'autres encore M<sup>me</sup> Vuilliamenet-Challandes.



(Voir page 4 le résultat de notre concours de portraits)

